



**REVI-GRAY v/Jesper Gray**  
Porthusvej 9, 1  
3490 Kvistgård  
CVRnr.: 25 27 12 46

Telefon: 30 64 75 15  
Email: [jg@revigray.dk](mailto:jg@revigray.dk)  
Web: [www.revigray.dk](http://www.revigray.dk)

## **CHARACTER LOCALIZATION ApS**

Nannasgade 28,  
2200 København N  
CVR-nr. 32761178

### **Årsrapport**

1. januar 2020 - 31. december 2020  
(Opstillet uden revision eller review)

11. regnskabsår

Årsrapporten er fremlagt og godkendt  
på selskabets ordinære generalforsamling  
den 24. maj 2021

---

Renée Berger  
Dirigent

## Indholdsfortegnelse

Ledelsespåtegning	3
Virksomhedsoplysninger	4
Ledelsesberetning	5
Anvendt regnskabspraksis	6
Resultatopgørelse	9
Balance	10
Egenkapitalopgørelse	12
Noter	13

## Ledelsespåtegning

Ledelsen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar 2020 - 31. december 2020 for CHARACTER LOCALIZATION ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2020 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2020 - 31. december 2020.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København, den 21. maj 2021

### Direktion

Morten Skovgaard  
Direktør

Renée Jessen  
Direktør

## Virksomhedsoplysninger

<b>Virksomheden</b>	CHARACTER LOCALIZATION ApS Nannasgade 28, 2200 København N
E-mail	renee@character.dk
Hjemmeside	www.character.dk
CVR-nr.	32761178
Stiftelsesdato	20. januar 2010
Hjemsted	København
Regnskabsår	1. januar 2020 - 31. december 2020
<b>Direktion</b>	Morten Skovgaard, Direktør Renée Jessen, Direktør

## Ledelsesberetning

### Selskabets væsentligste aktiviteter

Selskabets væsentligste aktiviteter består i at udføre opgaver inden for oversættelse og lydproduktion.

### Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabets resultatopgørelse for regnskabsåret 1. januar 2020 - 31. december 2020 udviser et resultat på kr. 366.099, og selskabets balance pr. 31. december 2020 udviser en balancesum på kr. 4.267.059, og en egenkapital på kr. 1.841.093.

Selskabet har fortsat sine normale driftsaktiviteter. Bortset fra udbruddet af COVID-19 virus har der ikke været enkeltstående begivenheder i regnskabsåret, som er af så væsentlig karakter, at det kræver omtale i ledelsesberetningen.

Den hastige spredning af COVID-19 virussen i Danmark og resten af verden siden marts 2020 har nødvendiggjort en række restriktioner fra de danske myndigheder, der potentielt kan få store samfundsøkonomiske konsekvenser. Selskabet er for nuværende ikke direkte berørt af de gennemførte restriktioner.

Hvis udbruddet af COVID-19 virus bliver langvarigt og myndighederne gennemfører yderligere tiltag for at dæmme op for smittespredningen, kan de samfundsøkonomiske konsekvenser blive markante. I et sådant scenarie kan selskabet også blive påvirket negativt. Myndighederne har dog allerede igangsat flere økonomiske støttetiltag, og må forventes at gennemføres yderligere støttetiltag i tilfælde af et længerevarende udbrud, der vil afbøde konsekvenserne af restriktionerne.

Udbruddet af COVID-19 virussen og de indførte restriktioner har ikke i betydende grad påvirket årets aktiviteter og økonomiske udvikling.

Årets udvikling og resultat anses under disse omstændigheder for at være tilfredsstillende.

### Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for selskabets finansielle stilling.

### Forventninger til fremtiden

Der forventes en positiv udvikling i selskabets aktiviteter i det kommende år.

## Anvendt regnskabspraksis

### Generelt

Årsrapporten for CHARACTER LOCALIZATION ApS for 2020 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B, mikrovirksomhed.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til tidligere år.

### Rapporteringsvaluta

Årsrapporten er aflagt i danske kroner.

### Generelt

#### Generelt om indregning og måling

Regnskabet er udarbejdet med udgangspunkt i det historiske kostprisprincip.

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af afdrag og tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostprisen og det nominelle beløb. Herved fordeles kurstab og -gevinst over løbetiden.

Ved indregning og måling tages hensyn til gevinster, tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

## Resultatopgørelsen

### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til produktion, distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer, operationelle leasingomkostninger mv.

### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter lønninger og øvrige lønrelaterede omkostninger, herunder feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

Andre personaleomkostninger indregnes under andre eksterne omkostninger.

## Anvendt regnskabspraksis

### Af- og nedskrivninger på immaterielle og materielle anlægsaktiver

Af- og nedskrivninger på immaterielle og materielle anlægsaktiver er foretaget ud fra en løbende vurdering af aktiverens brugstid i virksomheden. Anlægsaktiverne afskrives lineært på grundlag af kostprisen, baseret på følgende vurdering af brugstider og restværdier:

	Brugstid	Restværdi
Bygninger	20-50 år	0%
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-10 år	0%
Indretning af lejede lokaler	5 år	0%

Der afskrives ikke på grunde

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af immaterielle og materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet, og indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller -omkostninger.

### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, finansielle omkostninger ved finansiel leasing, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af realkreditlån samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen mv.

Udbytte fra andre kapitalandele indtægtsføres i det regnskabsår, hvor udbyttet deklareres.

### Skat af årets resultat

#### Balancen

#### Immaterielle anlægsaktiver

Udviklingsprojekter, der er klart definerede og identificerbare, og hvor den tekniske udnyttelsesgrad, tilstrækkelige ressourcer og et potentielt fremtidigt marked eller udviklingsmulighed i virksomheden kan påvises, og hvor det er hensigten at fremstille, markedsføre eller anvende produktet eller processen, indregnes som immaterielle anlægsaktiver, såfremt der er tilstrækkelig sikkerhed for, at kapitalværdien af den fremtidige indtjening kan dække produktions-, salgs- og administrative omkostninger samt de samlede udviklingsomkostninger. Beløb der svarer til det i året aktiverede hensættes ligeledes på "Reserve for udviklingsomkostninger" under egenkapitalen.

Øvrige udviklingsomkostninger indregnes som omkostninger i resultatopgørelsen i takt med, at de afholdes.

Udviklingsomkostninger omfatter omkostninger, herunder lønninger og gager samt afskrivninger, der direkte og indirekte kan henføres til virksomhedens udviklingsaktiviteter og som opfylder kriterierne for indregning.

Aktiverede udviklingsomkostninger måles ved første indregning til kostpris og efterfølgende til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger eller genindvindingsværdi, såfremt denne er lavere.

#### Deposita

Deposita måles til anskaffelsespris.

#### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

## Anvendt regnskabspraksis

Nedskrivninger til tab opgøres på grundlag af en individuel vurdering af de enkelte tilgodehavender.

### Andre tilgodehavender

Andre tilgodehavender måles til amortiseret kostpris. Det svarer i al væsentlighed til nominel værdi, reduceret med nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

### Likvider

Likvider omfatter likvide beholdninger og kortfristede værdipapirer, som uden hindring kan omsættes til likvide beholdninger, og hvorpå der kun er ubetydelige risici for værdiændringer.

### Egenkapital

Egenkapitalen omfatter virksomhedskapitalen og en række øvrige egenkapitalposter, der kan være lovbestemte eller fastsat i vedtægterne.

### Aktuelle skatteforpligtelser

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets forventede skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

### Gældsforpligtelser

Finansielle gældsforpligtelser indregnes ved lånoptagelse til det modtagne provenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder måles de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Prioritetsgæld er således målt til amortiseret kostpris, der for kontantlån svarer til lånets restgæld. For obligationslån svarer amortiseret kostpris til en restgæld beregnet som lånets underliggende kontantværdi på lånoptagelsestidspunktet reguleret med en over afdragstiden foretaget afskrivning af lånets kursregulering på optagelsestidspunktet.

I finansielle forpligtelser indregnes tillige den kapitaliserede leasingforpligtelse på finansielle leasingkontrakter.

Andre gældsforpligtelser, som omfatter deposita, gæld til leverandører samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

### Anden gæld

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

### Eventualaktiver og -forpligtelser

Eventualaktiver og -forpligtelser indregnes ikke i balancen, men oplyses alene i noterne.



## Resultatopgørelse

	Note	2020 kr.	2019 kr.
<b>Bruttofortjeneste</b>		<b>5.300.418</b>	<b>3.913.582</b>
Personaleomkostninger		-4.712.417	-3.230.978
Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver		-34.000	0
<b>Resultat før finansielle poster</b>		<b>554.001</b>	<b>682.604</b>
Finansielle omkostninger	2	-55.767	-16.479
<b>Resultat før skat</b>		<b>498.234</b>	<b>666.125</b>
Skat af årets resultat	3	-132.135	-75.842
<b>Årets resultat</b>		<b>366.099</b>	<b>590.283</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
Øvrige reserver		0	340.000
Overført resultat		366.099	250.283
<b>Resultatdisponering</b>		<b>366.099</b>	<b>590.283</b>

## Balance 31. december 2020

	Note	2020 kr.	2019 kr.
<b>Aktiver</b>			
Udviklingsprojekter under udførelse		306.000	340.000
<b>Immaterielle anlægsaktiver</b>		<b>306.000</b>	<b>340.000</b>
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	4	0	0
<b>Materielle anlægsaktiver</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
Deposita		63.376	39.610
<b>Finansielle anlægsaktiver</b>		<b>63.376</b>	<b>39.610</b>
<b>Anlægsaktiver</b>		<b>369.376</b>	<b>379.610</b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		2.202.117	2.246.937
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder		25.362	23.114
Andre tilgodehavender		200.426	54.756
<b>Tilgodehavender</b>		<b>2.427.905</b>	<b>2.324.807</b>
<b>Likvide beholdninger</b>		<b>1.469.778</b>	<b>714.526</b>
<b>Omsætningsaktiver</b>		<b>3.897.683</b>	<b>3.039.333</b>
<b>Aktiver i alt</b>		<b>4.267.059</b>	<b>3.418.943</b>

## Balance 31. december 2020

	Note	2020 kr.	2019 kr.
<b>Passiver</b>			
Virksomhedskapital		125.000	125.000
Reserve for udviklingsomkostninger		340.000	340.000
Overført resultat		1.376.093	1.009.994
<b>Egenkapital</b>		<b>1.841.093</b>	<b>1.474.994</b>
Anden gæld, der er stillet til rådighed fra myndighederne		60.292	0
Leverandører af varer og tjenesteydelser		597.159	1.108.396
Gæld til tilknyttede virksomheder		0	11.557
Selskabsskat		132.135	32.594
Anden gæld		1.636.380	791.402
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>		<b>2.425.966</b>	<b>1.943.949</b>
<b>Gældsforpligtelser</b>		<b>2.425.966</b>	<b>1.943.949</b>
<b>Passiver i alt</b>		<b>4.267.059</b>	<b>3.418.943</b>
Eventualforpligtelser	5		
Sikkerhedsstillelser og pantsætninger	6		
Anvendelse af undtagelsesmuligheder for mikrovirksomheder	7		

## Egenkapitalopgørelsen

	Virksomheds kapital	Reserve for udviklings- omkostning	Udbytte for regnskabs- året	Overført resultat	I alt
Egenkapital 1. januar 2020	125.000	340.000	0	1.009.994	1.474.994
Årets resultat	0	0	0	366.099	366.099
<b>Egenkapital 31. december 2020</b>	<b>125.000</b>	<b>340.000</b>	<b>0</b>	<b>1.376.093</b>	<b>1.841.093</b>

Virksomhedskapitalen har været uændret de seneste 5 år.  
Anparterne er ikke opdelt i klasser.

## Noter

	2020	2019
<b>1. Personalemkostninger</b>		
Lønninger	4.577.758	3.375.228
Pensioner	198.747	198.431
Andre omkostninger til social sikring	80.610	60.108
Personalemkostninger overført til aktiver	0	-250.000
Andre personalemkostninger	30.549	200.119
	<b>4.887.664</b>	<b>3.583.886</b>
Gennemsnitligt antal beskæftigede	9	
<b>2. Finansielle omkostninger</b>		
Andre finansielle omkostninger	55.767	16.479
	<b>55.767</b>	<b>16.479</b>
<b>3. Skat af årets resultat</b>		
Skat af årets resultat	132.135	32.594
Eventual skat	0	43.248
	<b>132.135</b>	<b>75.842</b>
<b>4. Andre anlæg, driftsmateriel og inventar</b>		
Kostpris primo	37.860	37.860
<b>Kostpris ultimo</b>	<b>37.860</b>	<b>37.860</b>
Af- og nedskrivninger primo	-37.860	-37.860
<b>Af- og nedskrivninger ultimo</b>	<b>-37.860</b>	<b>-37.860</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi ultimo</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## 5. Eventualforpligtelser

Selskabet har ingen eventualforpligtelser ud over de i balancen anførte.

Selskabet er sambeskattet med de øvrige selskaber i koncernen og hæfter solidarisk for de skatter, som vedrører sambeskatningen.

Eventuelle senere korrektioner af den skattepligtige sambeskatningsindkomst eller kildeskatte vil kunne medføre, at selskabets hæftelse udgør et større beløb.

## 6. Sikkerhedsstillelser og pantsætninger

Selskabet har ikke stillet pant eller anden form for sikkerhed, ud over hvad der er oplyst i årsregnskabet.

## Noter

2020

2019

### **7. Anvendelse af undtagelsesmuligheder for mikrovirksomheder**

#### **Undtagelse om at give oplysninger om gæld, der forfalder til betaling mere end 5 år efter balancetidspunktet**

Mikrovirksomheden anvender undtagelsen om at give oplysning om gæld, der forfalder mere end 5 år efter balancetidspunktet

#### **Undtagelse om at give oplysninger om visse særlige poster**

Mikrovirksomheden anvender undtagelsen om at give oplysning om visse særlige poster



Dokumentet er underskrevet med Visma Addo digital signeringservice.  
Underskrifterne i dette dokument er juridisk bindende. Underskrivernes identiteter er registreret og listet herunder.

"Med min underskrift bekræfter jeg indholdet i ovenstående dokument."

NEM ID

Serienummer: PID:9208-2002-2-048866735785

**Renée Berger Jessen**  
dirigent

25-05-2021 12:18

NEM ID

Serienummer: PID:9208-2002-2-048866735785

**Renée Berger Jessen**  
direktør

25-05-2021 12:18

NEM ID

Serienummer: PID:9208-2002-2-541170079763

**Morten Skovgaard**  
direktør

25-05-2021 17:09

Dette dokument er underskrevet digitalt med Visma Addo signeringservice. Signeringsbeviserne i dokumentet er sikret og valideret ved anvendelse af den matematiske hashværdi af det originale dokument.

Dokumentet er låst for ændringer og tidsstemplet med et certifikat fra en betroet tredjepart. Alle kryptografiske signeringsbeviser er indlejret i denne PDF, i tilfælde af de skal anvendes til validering i fremtiden.

#### Sådan kan du verificere, at dokumentet er originalt

Dette dokument er beskyttet med Adobe CDS certifikat. Når du åbner dokumentet i Adobe Reader, kan du se, at dokumentet er certificeret af Visma Addo signeringservice. Dette er din garanti for, at indholdet af dokumentet er uændret.

Du har mulighed for at efterprøve de kryptografiske signeringsbeviser i dokumentet med Visma Addos validator på denne website <https://vismaaddo.net/WebAdmin/#/NemIdValidation>



Foruden dette dokument kan ét eller flere dokumenter og bilag være tilknyttet transaktionen.  
Alle dokumenter som indgik i transaktionen er listet nedenfor. Hændelsesloggen beskriver underskrivers hændelser i forbindelse med signering af dokumentet.

## Dokumenter i transaktionen

### Nærværende dokument

918 Årsrapport 2020.pdf

Ovenstående dokumenter og bilag er fremsendt i underskrevet form til alle parter på e-mail eller som link til download. Underskriver er selv ansvarlig for download og sikker opbevaring af dokumenter og bilag.

### Download dokumenter

Har du som underskriver modtaget link til download af dokumenterne vil dette være muligt i op til 10 dage efter underskrift. Herefter vil dokumenterne blive slettet fra Visma Addo.

## Hændelseslog for dokument

### Hændelseslog for dokumentet

2021-05-25 12:05 Underskriftsprocessen er startet  
2021-05-25 12:05 Underskriftsprocessen er startet  
2021-05-25 12:05 Underskriftsprocessen er startet  
2021-05-25 12:05 En besked er sendt til Renée Jessen  
2021-05-25 12:05 En besked er sendt til Renée Jessen  
2021-05-25 12:05 En besked er sendt til Morten Skovgaard  
2021-05-25 12:18 Dokumentet blev åbnet via linket sendt til Renée Jessen  
2021-05-25 12:18 Renée Berger Jessen har underskrevet dokumentet 918 Årsrapport 2020.pdf via NemID privat (PID: 9208-2002-2-048866735785)  
2021-05-25 12:18 Alle dokumenter sendt til Renée Jessen er blevet underskrevet  
2021-05-25 12:18 Dokumentet blev åbnet via linket sendt til Renée Jessen  
2021-05-25 12:18 Renée Berger Jessen har underskrevet dokumentet 918 Årsrapport 2020.pdf via NemID privat (PID: 9208-2002-2-048866735785)  
2021-05-25 12:18 Alle dokumenter sendt til Renée Jessen er blevet underskrevet  
2021-05-25 17:08 Dokumentet blev åbnet via linket sendt til Morten Skovgaard  
2021-05-25 17:09 Morten Skovgaard har underskrevet dokumentet 918 Årsrapport 2020.pdf via NemID privat (PID: 9208-2002-2-541170079763)  
2021-05-25 17:09 Alle dokumenter sendt til Morten Skovgaard er blevet underskrevet

### Visma Addo

Visma Consulting • Nørgaardsvej 32 • 2800 Kgs. Lyngby • Denmark  
addo@visma.com • www.visma.dk/addo

Visma Addo identifikationsnummer: c831cf59-8b1b-4896-ae6d-4e31b56c0644